



**Luca D'Andrea**  
di anni 16 - di S. Giorgio  
della Richinvelda (Pn)

## IL CELLINA-MEDUNA, UN PATRIMONIO NATURALE TRA DOLOMITI E PIANURA

### CELLINA-MEDUNA, NARAVNA DEDIŠČINA MED DOLOMITI IN NIŽINO

Fiumi che nascono nel cuore delle Dolomiti Friulane, da un antico grande ghiacciaio. Essi formano i "magredi" un'area di notevole interesse naturalistico e agricolo

*Reke, ki izvirajo v osrčju Furlanskih Dolomitov, iz nekdanjega velikega ledenika. Oblikujejo "magredi", območje izjemnega naravnega in kmetijskega pomena*

**Il Cellina e il Meduna sono due fiumi che nascono nel cuore delle Dolomiti Friulane.**

Queste maestose montagne, circa 100.000 anni fa, ospitavano un imponente ghiacciaio. Nel suo lento e inesorabile movimento, il ghiacciaio modellò il paesaggio, creando numerosi laghi e una fitta rete di fiumi, tra cui il Cellina e il Meduna. Con il trascorrere del tempo, questi due corsi d'acqua hanno acquisito un'importanza cruciale, dando origine a un ambiente naturale unico e di grande valore: l'area del Magredo del Cellina-Meduna. Questa vasta area, dalla caratteristica forma triangolare, si estende da Montereale Valcellina a ovest, fino a Meduno a est, e si chiude a sud in corrispondenza delle risorgive di Cordenons.

Questa zona naturale compresa tra i fiumi Cellina e Meduna è conosciuta con il nome di Magredi, un termine che deriva dal friulano "magrèt", utilizzato per indicare una terra magra, ricca di sassi e per questo motivo povera di acqua e arida, proprio come appaiono spesso le aree adiacenti al greto di molti fiumi friulani.

In particolare, il Magredo del Cellina-Meduna, nonostante un aspetto apparentemente inospitale, rappresenta un'area di notevole interesse naturalistico, costituita da zone ghiaiose e sassose che formano il "magredo primitivo", e da zone prative e arbustive che vengono definite "magredo evoluto".

I magredi costituiscono un'area protetta, situata a nord della pianura, dove le acque dei torrenti Cellina e Meduna si inabissano nella falda acquifera sottostante. Il paesaggio dei Magredi è prevalentemente aperto, con una presenza rada di alberi isolati. La flora dei Magredi è estremamente diversificata e si può distinguere in tre diverse fasi evolutive di vegetazione. Il magredo primitivo, la zona più vicina al corso d'acqua, è caratterizzato dalla presenza di piante pioniere sparse, capaci di colonizzare i terreni instabili.

**Cellina in Meduna sta due reki, ki izvirata v osrčju Furlanskih Dolomitov.**

*Te veličastne gore so pred približno 100.000 leti gostile mogočen ledenik. Ta je s svojim počasnim in neustavljivim gibanjem preoblikoval pokrajino, ustvaril številna jezera in gosto mrežo rek, med katerimi sta tudi Cellina in Meduna. Ščasoma sta ti dve vodni poti pridobili ključen pomen, saj sta dali nastanek edinstvenemu in dragocenemu naravnemu okolju: območju Magredo Cellina-Meduna. To obsežno območje, značilne trikotne oblike, se razteza od Montereale Valcellina na zahodu do Meduna na vzhodu, na jugu pa se zaključijo pri kraških izviri v Cordenonsu.*

**To naravno območje med rekama Cellina in Meduna je znano pod imenom Magredi, kar izhaja iz furlanskega izraza "magrèt", ki označuje revno, kamnito zemljo, zaradi katere je prst slabo zadržala vodo in je zato suha in nerodovitna - prav takšna, kot se pogosto pojavljajo ob strugah mnogih furlanskih rek.**

*Zlasti Magredo Cellina-Meduna, kljub na videz negostoljubnemu videzu, predstavlja območje velikega naravovarstvenega pomena. Sestavljajo ga prodnata in kamnita območja, imenovana "prvinski magredo", ter travnate in grmičaste površine, ki jih imenujemo "razviti magredo".*

**Magredi so zavarovano območje, ki leži na severnem robu nižine, kjer vode potokov Cellina in Meduna poniknejo v spodnjo podtalnico. Pokrajina Magredi je večinoma odprta, s posameznimi redko posejanimi drevesi. Rastlinstvo Magredi je izjemno raznoliko in se deli na tri različne razvojne faze vegetacije. Prvinski magredo, ki se nahaja najbližje strugi reke, je značilen po prisotnosti raztresenih pionirskih rastlin, sposobnih naseliti nestabilna tla.**



Premio Speciale WABIN  
ACQUA DA BERE, ACQUA PER  
LAVORARE, ACQUA DA VIVERE  
I diversi usi dell'acqua

Posebna nagrada WABIN  
VODA ZA PITJE, VODA ZA DELO,  
VODA ZA ŽIVLJENJE  
Različne uporabe vode





Qui si può osservare il Camedrio Alpino, una delle piante più comuni, trasportata a valle dalle ghiaie provenienti dal mondo alpino. A mio parere, è una delle specie più affascinanti tra la flora dei Magredi. Un'altra interessante pianta pioniera è il Crambe tataria, una specie la cui leggenda la lega all'invasione di Attila, anche se più probabilmente giunse in queste zone intorno all'anno 1000, in seguito all'invasione degli Ungari, trasportata involontariamente dagli zoccoli dei loro cavalli. All'esterno di quest'area più instabile si estende il magredo evoluto, dove si trovano i cosiddetti prati stabili, ecosistemi in cui l'intervento umano è limitato a sfalci periodici per la produzione di fieno, senza l'utilizzo di concimazioni o lavorazioni del terreno.

**I Magredi non sono in grado di fornire grandi quantità di foraggio, eppure, secondo i racconti degli anziani del territorio, che un tempo partivano all'alba con carri trainati da buoi per sfalciarli, questi prati producevano un fieno profumatissimo e di ottima qualità, grazie alla ricca presenza di erbe selvatiche.**

Spesso, questi prati conservano un aspetto simile a quello di secoli fa, rappresentando una sorta di "libro aperto" per comprendere il passato agricolo e ambientale della zona. Infine, si incontrano le zone prative e arbustive, un'area di praterie aride intervallate da formazioni di arbusteti, che creano un paesaggio steppico unico nel contesto italiano. In questo ambiente singolare, la fauna è rappresentata da erbivori come la lepre, da piccoli mammiferi, da predatori come il biacco, e al vertice della catena alimentare si collocano predatori come il nibbio bruno. Tuttavia, il magredo rappresenta soprattutto un rifugio di primaria importanza per molte specie avicole, sia stanziali che migratorie. Tra le diverse specie presenti, l'Occhione è diventato il simbolo del magredo, in quanto nidifica esclusivamente in questo habitat. Il suo modo di nidificare è molto diverso da quello di altri uccelli che costruiscono i loro nidi sugli alberi.

**L'Occhione, infatti, depone le uova direttamente a terra, e sia le uova che il suo piumaggio presentano una colorazione che permette loro di mimetizzarsi perfettamente tra i sassi della zona, offrendo una protezione naturale dai predatori.**

Il Cellina-Meduna, nel corso della storia, ha rappresentato una risorsa preziosa per l'uomo, aiutando gli abitanti dei paesi limitrofi a costruire le loro abitazioni fornendo il materiale principale: i sassi di fiume. A Vivaro si possono ancora ammirare le antiche case realizzate con questa solida pietra. I sassi erano importanti anche per la produzione di calce: a Rauscedo e Valvasone sorgevano le vecchie fornaci dove i sassi calcarei venivano cotti e lavorati per ottenere la calce, utilizzata come legante nella costruzione di edifici in sasso. Il Magredo termina a Cordenons, dove le distese ghiaiose lasciano gradualmente spazio a terreni argillosi.



*Tu lahko opazujemo alpski kamenik (Teucrium montanum), eno najpogostejših rastlin, ki so jih prodišča prinesla iz alpskega sveta v dolino. Po mojem mnenju je ena najzanimivejših vrst v flori Magredov. Druga zanimiva pionirska rastlina je tatarska loboda (Crambe tataria), katere legenda jo povezuje z Atilovo invazijo, čeprav je verjetneje, da je prišla na to območje okoli leta 1000 med vdorom Ogrov, ki so jo nehote prinesli s seboj z okovanimi kopiti svojih konj.*

**Na robu tega bolj nestabilnega območja se razprostira razviti magredo, kjer najdemo tako imenovane stalne travnike, ekosisteme, v katerih je človeški poseg omejen le na občasno košnjo za pridelavo sena, brez gnojenja ali obdelovanja tal. Magredi ne dajejo velikih količin krme, vendar po pripovedih starejših domačinov, ki so se nekoč ob zori odpravljali na delo s kravjimi vpregami, ti travniki dajejo zelo dišeče in kakovostno seno, prav zaradi bogate prisotnosti divjih zelišč.**

*Ti travniki pogosto ohranjajo podobo, kakršno so imeli pred stoletji, zato predstavljajo nekakšno "odprto knjigo" za razumevanje kmetijske in okoljske preteklosti območja. Sledi območje travnikov in grmišč, suhe stepe, prepredene z grmovnatimi formacijami, ki ustvarjajo edinstveno stepsko krajino v italijanskem prostoru. V tem posebnem okolju živijo rastlinojede živali, kot je zajec, mali sesalci, plenilci, kot je goži (Hierophis viridiflavus), in na vrhu prehranjevalne verige plenilci, kot je rjavi lunj (Milvus migrans). Vendar pa je magredo predvsem pomembno zatočišče za številne vrste ptic, tako stalnic kot selivk. Med različnimi vrstami je navadni kamenščak (Burhinus oedicnemus) postal simbol Magreda, saj gnezdi izključno v tem habitatu. Njegov način gnezdenja je povsem drugačen od večine ptic, ki si gnezda gradijo na drevesih.*

**Kamenščak namreč vali jajca neposredno na tleh, njegova jajca in perje pa so barvno odlično prilagojeni kamnitemu okolju, kar mu zagotavlja naravno zaščito pred plenilci.**

*Reki Cellina in Meduna sta v zgodovini predstavljali dragocen vir za človeka, saj sta prebivalcem okoliških krajev omogočali gradnjo hiš z glavno surovino – rečnimi kamni. V kraju Vivaro lahko še danes občudujemo stare hiše, zgrajene iz tega trdnega kamna. Kamnine so bile pomembne tudi za pridelavo apna: v Rauscedu in Valvasoneju so nekoč delovale stare apnene peči, kjer so apnene kamne žgali in predelovali v apno, ki se je uporabljalo kot vezivo pri gradnji kamnitih stavb. Magredo se konča v Cordenonsu, kjer prodnata tla postopoma prehajajo v glinena.*



Qui, l'acqua proveniente dalle falde sotterranee, incontrando uno strato impermeabile di argilla, risale in superficie, dando origine alle caratteristiche olle di risorgiva. Il corso del Meduna prosegue poi verso il fiume Livenza, un corso d'acqua che ha subito interventi di canalizzazione, fino a sfociare nel mare Adriatico nei pressi di Caorle.

Negli ultimi anni, questi due fiumi hanno subito una riduzione della loro portata a causa dei prelievi idrici e degli sbarramenti realizzati nei loro alvei. Queste opere hanno provocato un'interruzione del naturale trasporto di materiale ghiaioso verso valle, un aspetto di grande rilevanza ecologica in quanto sta progressivamente causando l'alterazione e la potenziale scomparsa del magredo così come lo conosciamo.

In particolare, nella zona interessata dal lago di Barcis, si riscontrano significativi problemi di inghiaiamento del sito, con conseguenze negative sull'ecosistema. I torrenti Cellina e Meduna sono particolarmente affascinanti osservandoli attentamente, è possibile percepire la loro storia geologica e l'impronta indelebile lasciata dall'ultima glaciazione.

*Tukaj voda, ki prihaja iz podtalnice, ob srečanju z neprepustno plastjo gline ponovno pride na površje in ustvarja značilne izvirske kotanje - t. i. "olle". Tok reke Meduna se nato nadaljuje proti reki Livenzi, vodotoku, ki je bil v preteklosti deležen različnih kanalizacijskih posegov, vse do izliva v Jadransko morje v bližini Caorleja.*

*V zadnjih letih sta ti dve reki doživeli zmanjšanje pretoka, predvsem zaradi odvzemov vode in postavitve pregrad v njihovih strugah. Te gradnje so prekinile naravni transport prodnatega materiala proti dolini, kar je zelo pomemben ekološki dejavnik, saj postopoma povzroča spremembe in potencialno izginotje magreda, kot ga danes poznamo. Zlasti na območju umetnega jezera Barcis prihaja do resnih težav zaradi kopičenja proda, kar ima negativen vpliv na celoten ekosistem.*

*Potoka Cellina in Meduna sta še posebej očarljiva, če ju opazujemo pozorno - odkrivamo njuno geološko zgodovino in neizbrisno sled, ki jo je pustila zadnja poledenitev.*

